

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	BEKO		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista, asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описание в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014			
M	HNS 61212 XH 9201683200		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums		
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modelidentifikation	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija		
AEChood	64,3	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	8.1		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustyönoamenen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivtate	
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluïdynamisk effektivitet	Virtaustyönoamenen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamisks efektiivtates klase	
FDEC	E		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismõjuma efektiivtate	
LEhood	11	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valvatusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismõjuma efektiivtates klase	
LEC	E		GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erottausaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivtate	
GFEhood	40,0	%	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottausasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Клас эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivtates klase	
GFEC	G		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufträmsvärdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumkiiruseel	Minimālā gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	135	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufträmsvärdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumkiiruseel	Maksimālā gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	295	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufträmsvärdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiiruseel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Звуконезлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmin	56	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Звуконезлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEmax	69	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Звуконезлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
SPEboost	N/A	dbA	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i lågläge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выкл	Tõetavate väljalülitatud seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmģ	
P0	0,0	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valumistila	Energiförbruk i standtylstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ootereģimis seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmģ	
Ps	N/A	Watt	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	1,7		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EEIhood	89,3		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss	
Qbep	149,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukihtu parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	193	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wbep	99,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
WL	4,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reģģmģ visefektģvģkģjģ punktģ	
			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismõjuma sistēmas nominālā jauda	
			Emideito	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu piliidipinnal	Vidējais apagaismõjuma sistēmas apagaismõjuma uz gatavõšanas virsmas	
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālā uzstādījumā	
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreuterefficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookprocedures op de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp ontwikkelt. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreuterefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Iniciar kóokprocedura na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kóokprocedur på laveste hastighet när du börjar tillagningen. 2) Använd den lägsta hastigheten för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. 3) Öka kóokfaktens hastighet endast när det är absolut nödvärndigt. 4) Hóld kóokfókrfentens fíltur rent för att optimera fettt och luktfírtens effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kóokprocedur på laveste hastighet når du starter matlagingen. 2) Forøg kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Ók kóokfókrfentens ók hastighed ved stórt dampudvikling kræver det. 4) Hóld emhættenes funktion ren for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTUNOHUVOJA 1) Käynnistä liestulauin miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkien valvomiseksi ja hajun postamiseksi kettikössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulauimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulauimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	TIPS TIL TILTENERGIBESPARELSE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerné málde. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhætten hastighet, når der er meget dampudvikling kræver det. 4) Hold emhættenes funktion ren for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Топити емхеттє в минимуме скорости, когда вы начинаете готовить. Так вы сможете контролировать влажность и удалять запахи. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIASAASTUNOHUVOJA 1) Tiedä emhættenen valvomisnopeudella liestulauimen tilille pidettävä huoniskusta kontrolli al hoidonmaksu. 2) Käsitteä intensiivset kiurist ainult sis, kui arvatil vajalik edelena gataoasuna, iselgõ minnaltal taiku nõudõnõu edelena gataoasõnõ arõmatõ. 3) Surundega pidukimmi kiurist ainult sis, kui arvatil vajalik muduab selte vajalikku. 4) Hõidke pidukimmi filterifiltrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhusõõõ optimeerimiseks puhtana.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Topiti emhetten v minimalni hitrosti, kada ste kuhate. Tako vam omogucuje kontrolirati vlažnost i ukloniti miris iz kuhinje. 2) Uključite intenzivniju hitrost radnje izvlačnice, samo kada je to apsolutno potrebno. 3) Povećajte hitrost radnje izvlačnice, samo kada to zahtjeva prisutnost velike količine pare. 4) Podržavajte filter / filtri za izvlačnicu u čistom stanju da biste optimalno uklonili masnoću i mirise s gotovine.	Normatīvas atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
				Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 CEI EN 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvtvīdē: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	BEKO	Действующая техническая информация про виріб, згідно з 65/2014	Gaminto mikrotelefonais informacija pagal 65/2014	Skėda tai.Taigrti ir Produkt skait nr u 65/2014	A 65/2014 sz. termékápol kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na listu výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	HNS 61212 XH 9201683200	S Назва постачальника M Ідентифікація моделі	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Modelul	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Albheantair an mhúnla
AEChood	64,3	Щорічне споживання енергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godisnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Bléag Fíinnmih in aghaidh na Bíana
EEC	D	Клас енергоефективності	Enerġijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnmih
FDEhood	8,1	Продовжня ефективність	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-Efficienċja dinamiċa	Aramlászó dinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczna	Fluidnost potrošnje	Fluidnost potrošnje	Υδραυλική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична плува	Ефикасност динамиче плува	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEhood	8,1	Клас гидродинамичної ефективності	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Aramlászó dinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred učinkovitosti potrošnje dinamičke	Razred učinkovitosti potrošnje dinamičke	Κλάση υδραυλικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамична на плува	Класа ефикасности динамиче плува	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-Efficienċja tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτιστική απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	11	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	E	Ефективність фільтрації жиру	Riebiuoli filtravimo efektyvumas	Il-Efficienċja tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűzűrési hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEC	E	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiuoli filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűzűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență antigrăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimašobne filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	G	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hizda hava akis	Взадушен потік при мінімальної швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathbh fosta le ghrádhús
Qmax	135	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hizda hava akis	Взадушен потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathbh Uasta le ghrádhús
Qmax	295	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja li-Hidwlietia Intervallu jew ta' grawna esant iktir	Légáramlás intenzív fordulatszám	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj hitrošći	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hizda hava akis	Взадушен потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathbh ag an dianósair / an sóir
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-voločita massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvońne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havadaikius Gustu Emisiju	A-претеглена звукова моцність при измьрєнянь в атмосфєри при минималној брзини	Пондєрисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
SPEmin	56	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A στην έντονη ταχύτητα	Maximum hizada havadaikius Gustu Emisiju	A-претеглена звукова моцність при измьрєнянь в атмосфєри при максималној брзини	Пондєрисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianlúas no a ius leas treishte
SPEmax	69	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A στην έντονη ταχύτητα	Maximum hizada havadaikius Gustu Emisiju	A-претеглена звукова моцність при измьрєнянь в атмосфєри при максималној брзини	Пондєрисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianlúas no a ius leas treishte
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A στην έντονη ταχύτητα	Maximum hizada havadaikius Gustu Emisiju	A-претеглена звукова моцність при измьрєнянь в атмосфєри при максималној брзини	Пондєрисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianlúas no a ius leas treishte
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijas suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija li-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijas suvartojimas prietaisu dirbant budėmo režimu	Il-konsum tal-enerġija li-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodwólność prądu w trybie gotowości	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhod fúrnachais
F	1,7	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nr 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatkovne u skladu s normom 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eithne de réir Uimh. 66/2014
EELhood	89,3	Коэффициент заблуждения часу	Liko padidėjimas laiko klaidai	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnévelési együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient nárstu v čase	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αόζησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на заблуждане на времето	Faktor vremenskog odstupanja	Fachtóir méadaithe ama
Qbep	149,0	Индекс энергоэффективности	Enerġijas efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Úkazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αόκτις ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnmih
Pbep	193	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Protok vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Мєрєни потік ваздуха у тачи највише ефикасности	Ráta aersráta tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Wbep	99,0	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Мєрєни притисак ваздуха у тачи највише ефикасности	Ráta aersbhú tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
WL	4,0	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akis huzi	максимален потік повітря	максимални проток ваздуха	Aersbheathbh uasta
Emiddle	45	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický napájený výkon v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmєrjeno na mjestu najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmєrjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	Мєрєна електрична моцність в тачи на найвише ефикасност	Íonchar cumhachta leictirí tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Lwa	69	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putea nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmєrjeno na mjestu najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmєrjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Номінальна потужність системи освітлення	Номінальна моцність на освітлювальної системи	Cumhacht annmhiúl an chdras soláithe
Emiddle	Lwa	Середній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Srednie osvetlenie systému osvetlenia na vlné ploše	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pite	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sistema rasvete na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema rasvete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια σόβας	Pisrine alandda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlıkta	Средній рівень освітлення на поверхні плити	Средно осветляване на осветлявальної система април повърхността	Μέσος φωτισμός an chdras soláithe ar an dromchla cósáilte
Lwa	Lwa	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-voločita massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měrená za maximálnym nastavením	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći postavci	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ηχητική πύλη	En yuksak aydala ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Ниво на звукова моцність при най-високої настрій	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an ius uasta
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijas suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija li-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Katodwólność prądu w trybie gotowości	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijas suvartojimas prietaisu dirbant budėmo režimu	Il-konsum tal-enerġija li-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodwólność prądu w trybie gotowości	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhod fúrnachais
F	1,7	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nr 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatkovne u skladu s normom 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eithne de réir Uimh. 66/2014
EELhood	89,3	Коэффициент заблуждения часу	Liko padidėjimas laiko klaidai	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnévelési együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient nárstu v čase	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αόζησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на заблуждане на времето	Faktor vremenskog odstupanja	Fachtóir méadaithe ama
Qbep	149,0	Индекс энергоэффективности	Enerġijas efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Úkazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αόκτις ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnmih
Pbep	193	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Protok vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Мєрєни потік ваздуха у тачи највише ефикасности	Ráta aersráta tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Wbep	99,0	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Мєрєни притисак ваздуха у тачи највише ефикасности	Ráta aersbhú tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
WL	4,0	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akis huzi	максимален потік повітря	максимални проток ваздуха	Aersbheathbh uasta
Emiddle	45	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický napájený výkon v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmєrjeno na mjestu najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmєrjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	Мєрєна електрична моцність в тачи на найвише ефикасност	Íonchar cumhachta leictirí tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Lwa	69	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putea nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmєrjeno na mjestu najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmєrjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Номінальна потужність системи освітлення	Номінальна моцність на освітлювальної системи	Cumhacht annmhiúl an chdras soláithe
Emiddle	Lwa	Середній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Srednie osvetlenie systému osvetlenia na vlné ploše	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pite	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sistema rasvete na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema rasvete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια σόβας	Pisrine alandda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlıkta	Средній рівень освітлення на поверхні плити	Средно осветляване на осветлявальної система април повърхността	Μέσος φωτισμός an chdras soláithe ar an dromchla cósáilte
Lwa	Lwa	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui</													